

# Quy Hoạch Khu Vực Thung Lũng Tây San Gabriel: Tóm Tắt Yếu Tố Dịch vụ và Hạ Tầng Công Cộng

## 1. Hiện Trạng

### CÁC VĂN PHÒNG THỰC ĐỊA CỦA QUẬN

Các khu vực chưa hợp nhất trong Thung Lũng Tây San Gabriel (WSGV) dựa vào các văn phòng thực địa của Quận cung cấp các dịch vụ công thiết yếu thường do chính quyền đô thị cung cấp. Tăng cường tiếp cận, nhận thức và sử dụng các văn phòng thực địa của Quận là điều thiết yếu giúp cải thiện hoạt động cung cấp dịch vụ và tham gia của cộng đồng.

### DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE

Trong các cộng đồng thuộc Khu Vực Quy Hoạch này, hoạt động phân bổ và tiếp cận cơ sở chăm sóc sức khỏe không hề giống nhau. Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe đều do các nhà cung cấp dịch vụ tư nhân và công cộng cùng kết hợp cung cấp. Trong đó, đáng chú ý nhắc đến có Sở Dịch Vụ Y Tế (DHS) do Quận điều hành, nơi điều hành một mạng lưới toàn diện gồm 28 trung tâm y tế và bốn bệnh viện. Bệnh viện Quận gần Khu Vực Quy Hoạch nhất là Trung Tâm Y Tế Đa Khoa Los Angeles nằm ngay phía đông Downtown Los Angeles và cách Khu Vực Quy Hoạch khoảng bảy dặm về phía tây. Trung tâm y tế do Quận điều hành gần Khu Vực Quy Hoạch nhất là Trung Tâm Y Tế Toàn Diện El Monte ở Thành Phố El Monte, chỉ cách cộng đồng Đảo Nam El Monte một dặm về phía bắc.

### CÔNG VIÊN VÀ HẠ TẦNG DÀNH CHO CỘNG ĐỒNG

Các công viên trong khu vực WSGV là một phần không thể thiếu trong cam kết của Quận nhằm nâng cao phúc lợi của người dân và thúc đẩy quản lý môi trường. Trong WSGV, Quận quản lý 3.540 mẫu đất công viên, được chia thành hai loại, công viên địa phương và công viên vùng, mỗi loại hình công viên đáp ứng các nhu cầu riêng biệt trong cộng đồng WSGV. Trong 3.540 mẫu đất công viên do Quận quản lý ở WSGV, có 1.627 mẫu đã được xác định là khu vực ưu tiên bảo tồn, nêu bật nỗ lực của Quận nhằm bảo tồn và bảo vệ môi trường sống tự nhiên. Các công viên địa phương chiếm tổng cộng 56 mẫu trong WSGV, đóng vai trò là các trung tâm cho khu dân cư, cung cấp nhiều loại hình giải trí khác nhau mỗi ngày, chẳng hạn như thiết bị vui chơi, sân thể thao, khu dã ngoại, và phòng vệ sinh. Tuy nhiên, với mức thâm hụt hiện tại là 435 mẫu đất công viên địa phương, chúng tôi đang tiếp tục cam kết đáp ứng mục tiêu đặt ra là 4 mẫu trên 1.000 người như được nêu trong Quy Hoạch Tổng Thể của Quận. Hệ thống công viên vùng có diện tích 3.484 mẫu trong WSGV, nỗ lực đáp ứng nhu cầu giải trí rộng rãi hơn. Quy Hoạch Tổng Thể của Quận cũng đặt ra mục tiêu cứ mỗi 1.000 người lại có 6 mẫu đất công viên vùng. Hiện trạng thiếu hụt 2.007 mẫu công viên vùng cho thấy cần phải tiếp tục nỗ lực để đáp ứng các tiêu chuẩn về công viên. Bất chấp những thách thức này, Quận vẫn đảm bảo cung cấp không gian xanh dễ tiếp cận và được chăm sóc tốt cho cộng đồng WSGV, đảm bảo các công viên tiếp tục làm phong phú thêm cuộc sống của cư dân.

### THƯ VIỆN

Sở Thư Viện Quận LA điều hành phần lớn các thư viện trong WSGV. Các thư viện này cung cấp nhiều loại dịch vụ thông qua nhiều chi nhánh và mở rộng các nguồn cho mượn sách truyền thống trở thành một nền tảng trực tuyến toàn diện. Các dịch vụ được mở rộng hơn bao gồm cho mượn sách điện tử và sách nói, cho mượn dụng cụ gia đình,

cho mượn máy tính xách tay và điếm phát sóng, các chương trình chuẩn bị việc làm, và các chương trình liên quan đến sức khỏe như phòng khám vắc-xin. Tăng cường quảng bá các dịch vụ đa dạng này là chìa khóa để nâng cao nhận thức và sử dụng của cộng đồng.

## TRƯỜNG HỌC VÀ GIÁO DỤC MẦM NON

Giáo dục trong khu vực WSGV được hỗ trợ bởi nhiều khu học chánh khác nhau, mỗi học khu cung cấp nhiều trường học và dịch vụ khác nhau. Sự đa dạng này phản ánh nhu cầu giáo dục riêng biệt trên khắp Khu Vực Quy Hoạch. Ngoại trừ Whittier Narrows, tất cả các cộng đồng trong Khu Vực Quy Hoạch đều có ít nhất một cơ sở trông giữ trẻ ban ngày hoặc cơ sở trông trẻ em trong phạm vi ranh giới của họ. Trong khi đó, hơn một nửa các cộng đồng trong WSGV, bao gồm Altadena, Đông Pasadena – Đông San Gabriel, La Crescenta Montrose, Nam Đảo Monrovia, và Nam San Gabriel đều tiếp cận được nhiều trường học các cấp khác nhau ngay trong hoặc bên ngoài ranh giới cộng đồng của họ.

## HẠ TẦNG XỬ LÝ THOÁT NƯỚC VỆ SINH & NƯỚC MƯA

Trong khu vực WSGV, các hệ thống xử lý nước mưa và nước thải được Các Cơ Quan Kiểm Soát Lũ Lụt Quận Los Angeles và Các Cơ Quan Vệ Sinh Quận Los Angeles quản lý riêng. Tất cả các cộng đồng trong Khu Vực Quy Hoạch đều nằm trong các vùng đô thị của lưu vực Sông LA. Các cơ quan cần hợp tác để quản lý nguồn nước và bảo vệ môi trường hiệu quả. Trong Khu Vực Quy Hoạch, hầu hết các bất động sản dân cư và kinh doanh đều được kết nối với các cống thoát nước nhỏ do Cơ Quan Bảo Trì Hệ Thống Thoát Nước Hợp Nhất của Los Angeles (CSMD), một bộ phận của Sở Công Trình Công Cộng Quận. Các cống thoát nước và đường ống lớn hơn dẫn nước thải đến các cơ sở xử lý nước thải trong những khu vực này đều là do Các Cơ Quan Vệ Sinh Quận LA điều hành. Cơ quan này điều hành hai cơ sở xử lý nước thải tại Khu Vực Phụ Lưu của các cộng đồng tạo nên Khu Vực Quy Hoạch này.

## HẠ TẦNG XỬ LÝ CHẤT THẢI RẮN

Quận LA có hệ thống quản lý chất thải rắn lớn nhất cả nước. Sở Công Trình Công Cộng Quận LA quản lý các hợp đồng quản lý chất thải, đảm bảo dịch vụ thu gom và tái chế hiệu quả cho người dân và doanh nghiệp. Trong các cộng đồng chưa hợp nhất trên toàn Quận, bao gồm khu vực WSGV, Sở Công Trình Công Cộng Quận LA quản lý hai loại hợp đồng quản lý chất thải, hệ thống nhượng quyền thương mại và dân cư. Cư dân trong các khu nhà ở riêng lẻ và hai căn hộ liền kề trong Khu Vực Quy Hoạch thuộc Hệ Thống Nhượng Quyền Dân Cư của Quận, nơi những cơ sở thu gom rác thải tư nhân ký hợp đồng độc quyền với Quận để cung cấp dịch vụ trong các cộng đồng cụ thể chưa hợp nhất. Đối với doanh nghiệp, các bất động sản đa hộ gia đình (từ 5 căn hộ trở lên), và những khách hàng khác cần dịch vụ thu gom rác trong Khu Vực Quy Hoạch, Quận sử dụng hệ thống Nhượng Quyền Thương Mại Độc Quyền. Đối với hoạt động thu gom chất thải rắn thương mại, Khu Vực Quy Hoạch được chia thành hai Khu Vực Dịch Vụ Thương Mại (CSA). Những khách hàng thuộc hệ thống Nhượng Quyền Thương Mại Độc Quyền ở Altadena và La Crescenta Montrose là do CSA Foothills quản lý, và do American Reclaim Inc phục vụ, còn khách hàng thương mại trong sáu cộng đồng còn lại thuộc quản lý của CSA Thung Lũng Tây San Gabriel và do Valley Vista Services phục vụ.

## CÁC DỊCH VỤ TIỆN ÍCH

Điện trong Khu Vực Quy Hoạch là do Southern California Edison cung cấp, còn dịch vụ khí đốt tự nhiên do SoCal Gas cung cấp. Ủy Ban Tiện Ích Công Cộng California chịu trách nhiệm giám sát cả hai nhà cung cấp dịch vụ tiện ích này, một nỗ lực hỗ trợ các sáng kiến năng lượng tái tạo và nâng cao nhận thức về an toàn và bảo tồn.

## CUNG CẤP NƯỚC VÀ BẢO TỒN NGUỒN NƯỚC

Khu vực WSGV được cung cấp nước sạch liên tục, đáp ứng nhu cầu sử dụng hàng ngày thông qua một hệ thống quản lý nước toàn diện, bao gồm nhiều nhà cung cấp nước, các ban kiểm soát nguồn nước và các cơ quan khác. Nước được đưa vào Quận từ ba nguồn: Sông Colorado, Vịnh Delta Phía Bắc California thông qua Dự Án Nước của Tiểu Bang, và Thung Lũng Owens qua Hệ Thống Dẫn Nước Los Angeles. Dịch vụ nước được cung cấp thông qua một mạng lưới các cơ quan cấp nước, doanh nghiệp cấp nước và các công ty tư nhân chuyên phát triển và cải thiện dịch vụ nước cho khách hàng của họ.

## 2. Vấn Đề & Cơ Hội

### TIẾP CẬN CÁC DỊCH VỤ CÔNG CỘNG

Mở rộng năng lực và hiện diện của các văn phòng thực địa của Quận có vai trò rất quan trọng giúp tăng cường khả năng tiếp cận thông tin và tài nguyên dịch vụ công. Tích hợp các hội đồng cộng đồng có thể tạo điều kiện thuận lợi cho quá trình liên lạc và vận động trực tiếp với các đại diện của Quận, giúp cải thiện hoạt động cung cấp và đại diện cho dịch vụ công.

### TIẾP CẬN DỊCH VỤ Y TẾ

Các cơ sở chăm sóc sức khỏe được phân bổ không đồng đều, đặt ra thách thức cho một số cộng đồng trong khu vực WSGV. Giải quyết các rào cản giao thông vận tải và bố trí các cơ sở chăm sóc sức khỏe mới một cách chiến lược có thể cải thiện khả năng tiếp cận của người dân, đặc biệt là những người không có phương tiện cá nhân.

### CÔNG VIÊN VÀ HẠ TẦNG DÀNH CHO CỘNG ĐỒNG

Không gian hạn chế và nhu cầu trái ngược đặt ra thách thức cho quá trình phát triển và mở rộng công viên trong khu vực WSGV. Các giải pháp sử dụng đất sáng tạo và không gian đa chức năng có thể tối ưu hóa các nguồn lực hiện có. Đảm bảo cơ sở vật chất an toàn và toàn diện cùng các chiến lược ứng phó với biến đổi khí hậu là yếu tố thiết yếu giúp nâng cao phúc lợi cộng đồng.

### TIẾP CẬN VÀ CÁC DỊCH VỤ THƯ VIỆN

Cải thiện nguồn lực vật chất và tìm ra các dịch vụ thư viện thay thế có thể tăng khả năng tiếp cận cho cộng đồng mà không cần trực tiếp đi đến thư viện. Đặt chung hạ tầng với các nguồn lực công cộng khác và mở rộng các chương trình tiếp cận cộng đồng nhằm tăng cường gắn kết cộng đồng và giải quyết khoảng cách kỹ thuật số.

### TRƯỜNG HỌC VÀ GIÁO DỤC MẦM NON

Các trung tâm trông trẻ ở WSGV phân bố không đồng đều, đòi hỏi phải cải thiện dịch vụ đưa đón, công nghệ hoặc dịch vụ tiếp cận cộng đồng để có thể cải thiện khả năng tiếp cận các trung tâm giáo dục. Sử dụng chung cơ sở vật chất trường học mang lại lợi ích cho cộng đồng bằng cách cho phép các thành viên cộng đồng tiếp cận các tiện nghi của trường học như sân chơi, sân thể thao, và phòng tập thể dục ngoài giờ học. Cơ sở vật chất của trường học cũng có thể là địa điểm tổ chức các sự kiện gắn kết cộng đồng, các chương trình giáo dục sau giờ học và giáo dục dành cho người lớn, các chương trình giáo dục đa ngôn ngữ và trung tâm bầu cử.

### HẠ TẦNG XỬ LÝ THOÁT NƯỚC VỆ SINH & NƯỚC MƯA

Bề mặt không thấm nước và cơ sở hạ tầng cũ kỹ có thể đặt ra thách thức cho hoạt động quản lý nước mưa. Tuy nhiên, các đặc điểm địa lý độc đáo của nhiều cộng đồng WSGV tạo cơ hội thực hiện thu gom hiệu quả dòng chảy

nước mưa, đặc biệt là những cộng đồng nằm gần chân đồi của Dãy Núi San Gabriel và Đồi Puente. Triển khai các kỹ thuật làm vườn và hệ thống thoát nước sinh học để thu gom nước mưa có thể hấp thụ dòng chảy và giúp bổ sung nước ngầm.

## HẠ TẦNG XỬ LÝ CHẤT THẢI RẮN

Hệ thống vệ sinh phức tạp của Quận LA, cùng các hợp đồng quản lý chất thải riêng biệt cho các loại hình nhà ở và cơ sở kinh doanh khác nhau, có thể khiến cộng đồng bị rối khi điều hướng. Điều này càng trở nên trầm trọng hơn bởi thực tế là mỗi Khu Vực Quy Hoạch lại có nhiều công ty phục vụ khác nhau, dẫn đến những bất nhất tiềm ẩn về chất lượng dịch vụ và khả năng tiếp cận thông tin.

## HẠ TẦNG TIỆN ÍCH

Đầu tư cho cơ sở hạ tầng và tài nguyên mới cũng như hiện có trong Khu Vực Quy Hoạch là điều cần thiết giúp duy trì các cấp độ dịch vụ, đáp ứng tăng trưởng, và cải thiện khả năng chống chịu trước các cơn bão và các hiện tượng khí hậu nguy hiểm khác. Hoạt động giám sát của Quận và gắn kết cộng đồng có vai trò hết sức quan trọng giúp cân bằng nhu cầu tiện ích với các mối quan tâm của cộng đồng.

## CUNG CẤP NƯỚC VÀ BẢO TỒN NGUỒN NƯỚC

Hoạt động cung cấp dịch vụ nước trong Khu Vực Quy Hoạch rất đa dạng, dẫn đến nhiều cách tiếp cận bảo tồn và cơ cấu giá thành khác nhau. Tính đa dạng này có thể khiến cư dân khó có thể hiểu được các nhà cung cấp dịch vụ và trách nhiệm của họ bởi cư dân vùng lân cận có thể do nhà cung cấp nước hoàn toàn khác phục vụ. Thực tế phân tầng này có thể làm phức tạp quá trình tiếp cận hỗ trợ khi có thắc mắc hoặc lo ngại liên quan đến nước, khiến người dân khó có thể hiểu được là họ có thể tiếp cận các nguồn tài nguyên và hỗ trợ bảo tồn ở đâu.

## 3. Các Khuyến Nghị Chính Sách

### ĐẨY MẠNH TIẾP CẬN CÁC DỊCH VỤ CỦA QUẬN

Các chính sách được khuyến nghị bao gồm thành lập thêm các văn phòng thực địa của Quận hoặc các đơn vị lưu động tại các khu vực chưa được phục vụ đầy đủ, hỗ trợ các nhóm cộng đồng ở những khu vực hiện chưa có văn phòng đại diện, và điều phối địa điểm tổ chức các cuộc họp ở các cơ sở công cộng phù hợp, dễ tiếp cận như thư viện hoặc trường học. Những chính sách này có thể giúp thúc đẩy mối quan hệ hợp tác và tăng cường trao đổi giữa các thành viên trong cộng đồng và Quận.

### MỞ RỘNG DỊCH VỤ VÀ HẠ TẦNG Y TẾ

Một trọng tâm của Yếu Tố Dịch Vụ và Hạ Tầng Công là cải thiện khả năng tiếp cận của cộng đồng với các dịch vụ chăm sóc sức khỏe công cộng và tư nhân. Các chính sách giúp đạt được điều này bao gồm khuyến khích xây dựng các cơ sở chăm sóc sức khỏe mới trong Khu Vực Quy Hoạch dựa trên vị trí của các cơ sở hiện có và những thiếu hụt về nguồn lực. Tương tự, hỗ trợ đưa đón đến các cơ sở chăm sóc sức khỏe có thể giúp phát triển các giải pháp nhằm giải quyết những khoảng trống về dịch vụ và khả năng tiếp cận trong Khu Vực Quy Hoạch.

### ĐẦU TƯ VÀO CÔNG VIÊN VÀ HẠ TẦNG CỘNG ĐỒNG

Yếu Tố này bao gồm một loạt các chính sách hỗ trợ nhằm thường xuyên và liên tục bảo trì các công viên và vườn cộng đồng hiện có trong khu vực WSGV, bao gồm dịch vụ quản lý chất thải, cung cấp đủ nguồn nước, và thường xuyên bảo trì nội thất, cũng như tạo ra những không gian cộng đồng và khu vui chơi giải trí an toàn, dễ tiếp cận. Các cơ sở hạ tầng đa năng như nhà chòi và sân khấu trong công viên công cộng có thể là nơi tổ chức nhiều sự

kiện văn hóa và cộng đồng trên khắp WSGV. Các chính sách trong yếu tố này nhấn mạnh tầm quan trọng của việc đảm bảo tất cả cộng đồng trong WSGV đều có quyền tiếp cận khu vui chơi an toàn, toàn diện, và được thiết kế sáng tạo nhằm phục vụ cho trẻ em thuộc mọi khả năng. Các chiến lược đảm bảo công viên an toàn và dễ tiếp cận, đặc biệt là tại các cộng đồng ở khu vực chưa được phục vụ đầy đủ trong Khu Vực Quy Hoạch, có thể bao gồm tạo lối đi được định hình rõ ràng, lối ra vào dễ định vị, lắp đặt hệ thống đèn chiếu sáng khắp khu vực công viên, và đảm bảo thiết bị vui chơi và không gian công viên sạch sẽ và được bảo trì tốt. Lắp đặt biển báo chỉ dẫn, tương tác, đa ngôn ngữ, và mang tính giáo dục khắp các công viên, đường mòn và lối đi dành cho người đi bộ cũng có thể thúc đẩy một trải nghiệm an toàn, phong phú hơn cho du khách.

## HẠ TẦNG VÀ DỊCH VỤ THƯ VIỆN DỄ DÀNG TIẾP CẬN

Các chính sách khuyến nghị trong Yếu Tố này liên quan đến dịch vụ và tài nguyên thư viện, tập trung cải thiện khả năng tiếp cận cho các thành viên cộng đồng địa phương và tăng cường cơ sở vật chất hiện có. Để cải thiện trải nghiệm tại các thư viện hiện có, các không gian công cộng mới ở ngoài trời có bóng mát và vườn cây có thể kết hợp vào các cơ sở vật chất hiện có và được đề xuất. Khi xác định vị trí của các thư viện mới, các chính sách chỉ đạo Quận đánh giá nơi đặt có thể chung vị trí sẽ mang lại lợi ích tối đa cho thành viên cộng đồng dựa trên nhu cầu đã xác định và tình hình phân bố của các thư viện hiện có trong WSGV.

## TRƯỜNG HỌC VÀ GIÁO DỤC MẦM NON

Các khuyến nghị chính sách liên quan đến trường học và giáo dục mầm non tập trung cải thiện khả năng tiếp cận trường học và các nguồn lực tại chỗ, cũng như cộng đồng tối đa việc sử dụng cơ sở vật chất trường học ngoài giờ học. Các chiến lược cụ thể bao gồm thúc đẩy tạo ra các không gian xanh, vườn trái cây, và vườn cây bản địa trong trường học, đặc biệt là ở các cộng đồng bất lợi, đồng thời tạo điều kiện cho các khu học chánh và cơ quan quản lý giáo dục sử dụng tối ưu các cơ sở và địa điểm trường học chưa được sử dụng đúng mức để sử dụng chung, bao gồm các cơ sở phục vụ cộng đồng như thư viện hoặc trung tâm cộng đồng.

## CƠ SỞ HẠ TẦNG XỬ LÝ THOÁT NƯỚC VỆ SINH VÀ NƯỚC MƯA

Quản lý hiệu quả các hệ thống xử lý thoát nước vệ sinh và nước mưa phục vụ khu vực WSGV là chìa khóa đảm bảo cơ sở hạ tầng và dịch vụ mới cũng như hiện có được duy trì và an toàn với môi trường. Các khuyến nghị chính sách trong Yếu Tố này đề cập đến hoạt động duy trì và cải thiện các hệ thống này, bao gồm xác định khu vực trọng yếu có cơ sở hạ tầng cũ kỹ và mức độ rủi ro cao nhất và ưu tiên nâng cấp những khu vực đó. Các chính sách khác bao gồm đảm bảo cư dân nhận thức được trách nhiệm của mình đối với hoạt động bảo trì cơ sở hạ tầng thoát nước trên khu đất của chính họ.

## DỊCH VỤ TIỆN ÍCH

Các khuyến nghị chính sách về dịch vụ tiện ích công cộng nhằm đảm bảo dịch vụ được cung cấp hướng đến nhu cầu của cộng đồng, tiết kiệm chi phí, và có khả năng phục hồi trước những tác động tiềm ẩn. Khi bố trí cơ sở hạ tầng tiện ích mới, cần xem xét cách cung cấp dịch vụ tối ưu và công bằng, đồng thời giảm thiểu tác động của phát triển lên các cộng đồng hiện tại. Các đề xuất chính sách khuyến khích cộng đồng tham gia các dự án tiện ích mới và nâng cấp tiện ích nhằm cải thiện tính minh bạch, thúc đẩy hỗ trợ cộng đồng, và xác định giải quyết các mối lo ngại.

## CUNG CẤP NƯỚC VÀ BẢO TỒN NGUỒN NƯỚC

Khuyến khích nỗ lực bảo tồn và bảo vệ nguồn nước thông qua chính sách tập trung duy trì nguồn cung cấp nước đáng tin cậy và thông báo cho dân cư về nguồn nước và nhà cung cấp nước của họ. Các chính sách trong Yếu Tố

này được thiết kế nhằm thúc đẩy phương hướng tiếp cận đồng bộ và thống nhất trong giám sát và quản lý tài nguyên nước. Quận có thể phối hợp với các nhà cung cấp nước để đánh giá hoạt động sử dụng và công suất nước, kết hợp với các dự báo về nhân khẩu học và kinh tế để dự đoán và lập kế hoạch cho nhu cầu sử dụng nước trong tương lai.